

A colorful illustration of a young boy with dark skin, curly hair, and round glasses. He is wearing a light blue t-shirt, a pink skirt, and purple shoes. He is sitting on a wooden structure, possibly a bench or a play structure, in a park-like setting. The background features a large, bright yellow sun or moon, green trees, and a grassy field. A large, light-colored oval shape is overlaid on the right side of the image, containing the text.

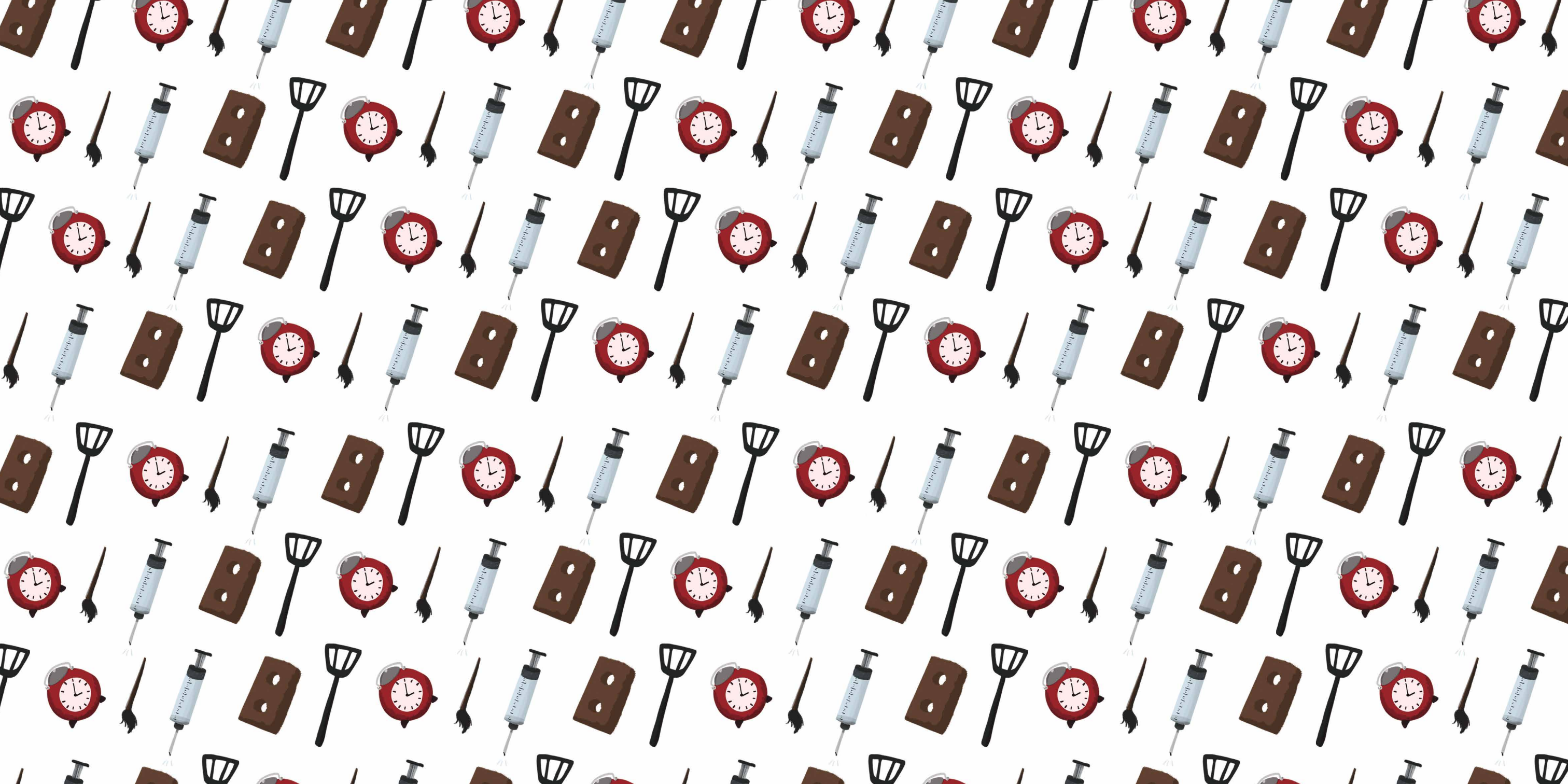
Ee o
ka kgona!

Subi Bosa | Xolile Sepuru | Georgia Demertzis

Ee o ka kgona!

Buka eno ke ya ga







Every child should own a hundred books by the age of five. To that end, Book Dash gathers creative professionals who volunteer to create new, African storybooks that anyone can freely translate and distribute. To find out more, and to download beautiful, print-ready books, visit bookdash.org.

Ee o ka kgona!
(Yes you can)

Illustrated by Subi Bosa

Written by Xolile Sepuru

Designed by Georgia Demertzis

Edited by Margot Bertelsmann

Translated by Hellen Melato

with the help of the Book Dash participants in Cape Town on 15 May 2021.

ISBN: 978-1-77623-180-5

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 Licence (<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>). You are free to share (copy and redistribute the material in any medium or format) and adapt (remix, transform, and build upon the material) this work for any purpose, even commercially. The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the following license terms:

Attribution: You must give appropriate credit, provide a link to the license, and indicate if changes were made. You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests the licensor endorses you or your use.

No additional restrictions: You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices: You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



Ee o ka kgona!

Subi Bosa | Xolile Sepuru | Georgia Demertzis



“O batla go nna eng fa o gola?” ga botsa Morutabana Langa.



Khutso a goeletsa,

“Ke batla go nna moapei!”





“Ke rata go thusa mme wa me go baka le go apaya kwa gae.”

Nandi a re, “Nnyaa! Ke tiro ya **basetšana**. Mme wa me ke ene a apayang kwa gae.”

“Ee a ka **kgona**, Nandi. O ka nna sengwe le sengwe se o batlang go nna sona,” ga bua Morutabana Langa.

Barutwana ba opela,

“Ee o ka kgona!”





Milani a re,

“Ke batla go aga matlo

jaaka rre.”





“Nnyaa o ka se
kgone, go **kotsi!**”
ga goeletsa Phathu.

“Ee a ka kgona, Phathu,
fela fa a e rata,” ga araba
Morutabana Langa.

Barutwana ba opela,

“Ee a ka kgona!”

Sthelo a re,

“Ke batla go nna mooki.”





Barutwana ba phatlhoga ka setshego.



“Ke eng se se tshegisang?” ga botsa Morutabana Langa.

Nandi a araba, “Baoki ke bassetsana.”

“Go na gape le baoki ba banna,” ga bua Morutabana Langa.

“Ka jalo barutwana, a Phathu a ka nna mooki?”

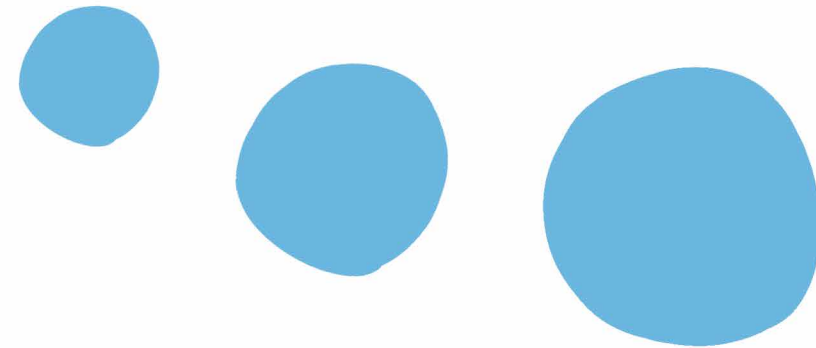
Barutwana ba goeletsa,

“Ee a ka kgona!”



“Ke batla go nna motaki

le go thala ditshwantsho tse dintle,”
ga bua Liyana.





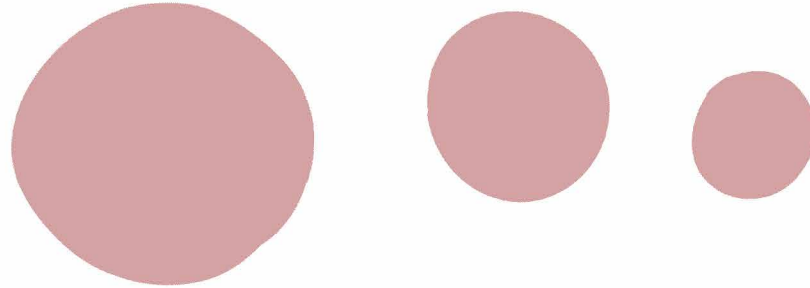
“Eo ga se tiro
ya **mmatota**,”
ga bua

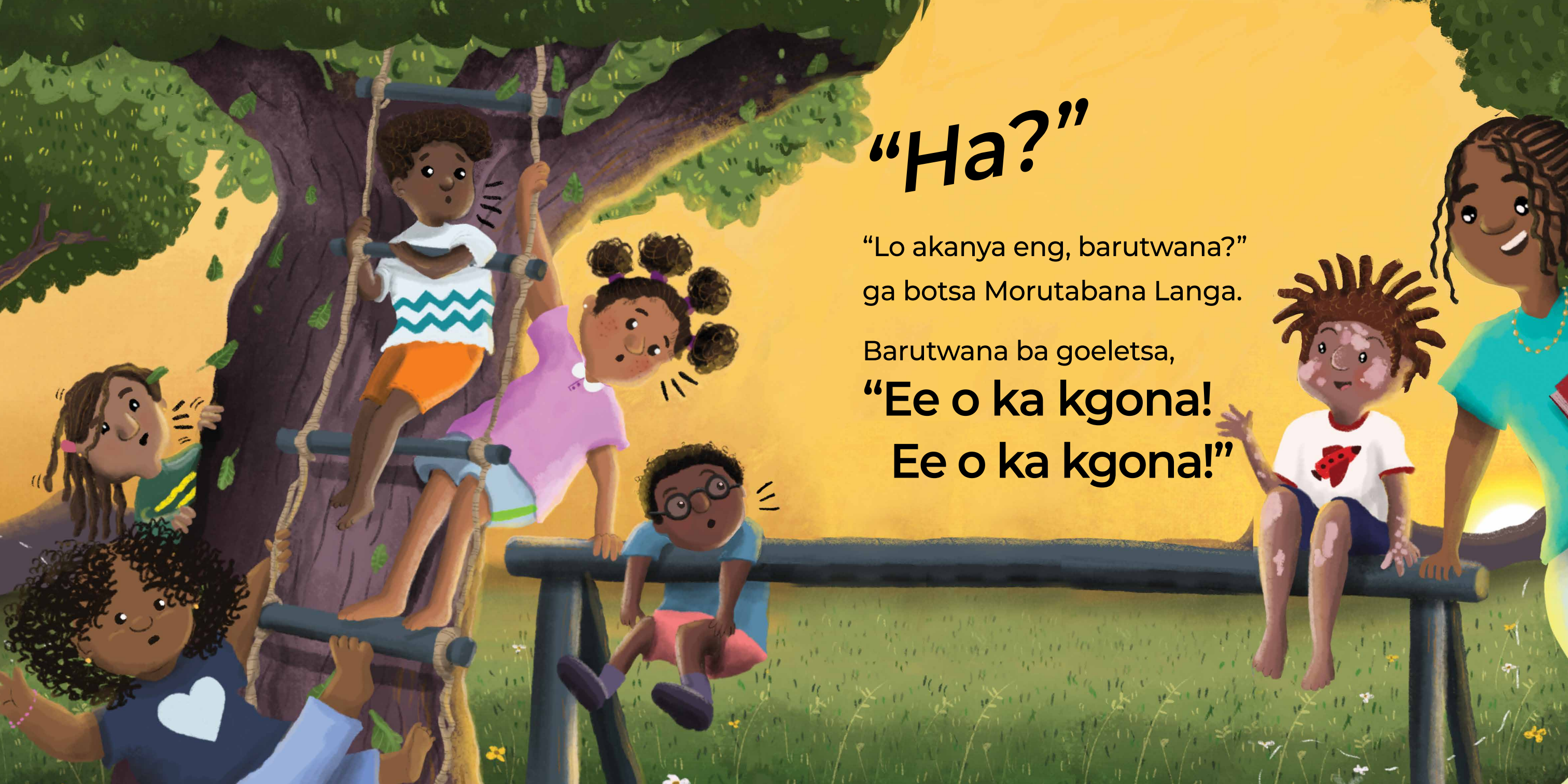


Khutso le go
retolola matlho
a gagwe. “Seo se utlwala se
le sentle, Liyana! ga araba
morutabana Langa. “A Liyana
a ka nna motaki?”

“Ee a ka kgona!”
ga goeletsa barutwana!

“Ke batla go nna tshupanako
ya alamo,” ga bua Phathu.





“Ha?”

“Lo akanya eng, barutwana?”
ga botsa Morutabana Langa.

Barutwana ba goeletsa,

**“Ee o ka kgona!
Ee o ka kgona!”**

Nandi ga a ise a re bolele gore o batla go nna eng fa a gola.

Lo akanya gore a ka nna eng?



